

Ürününüzü kaydettirmek ve destek almak için şu adrese gidin:

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

B380

B385



# Kısa Kullanım Kılavuzu

**PHILIPS**



# Önemli güvenlik talimatları

## Uyarı

- Elektrik şebekesi, tehlikeli olarak sınıflandırılmıştır. Şarj cihazına giden gücü kesmenin tek yolu, güç kaynağı fişini prizden çekmektir. Elektrik prizinin her zaman kolay erişilebilir bir yerde olduğundan emin olun.
- Ürünü kullanmadan önce güvenlik bilgilerine bakın.
- Bu ürün, 1999/5/EC sayılı Avrupa R&TTE yönernesine uygundur
- Sadece kullanıcı talimatlarında listelenen güç kaynağını kullanın.
- Sadece kullanıcı talimatlarında listelenen pilleri kullanın.
- Ürünün sıvılarla temas etmesine izin vermeyin.
- Yanlış tip pille değiştirilmesi durumunda patlama tehlikesi bulunmaktadır.
- Kullanılmış pilleri talimatlara göre atın.
- Ahize çaldığında veya eller serbest modu etkinleştirilmişse, işitme duyunuzun zarar görmemesi için ahizeyi kulağınızdan uzak tutun.

# 1 Genel Bilgiler

## Aramada

Seçenek menüsüne girer:

Ses düzeyini ayarlayın.

Aramayı sonlandırır.

Hoparlörü açar/kapatır.

Mikrofonun sesini açar/kapatır.

Bir duraklama girer.

## Menüde

Onaylar / Seçenek menüsüne girer. / Seçer

İptal

Yukarı / aşağı

Menüden çıkar

## Bekleme

Ana menüye erişir

Telefon Defteri

Arama kaydı

Arama yapar ve gelen aramayı cevaplar

Dahili arama yapar

Tuş takımını kilitleyin/kilidini açın.

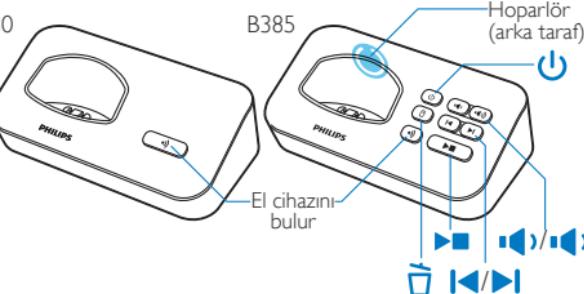
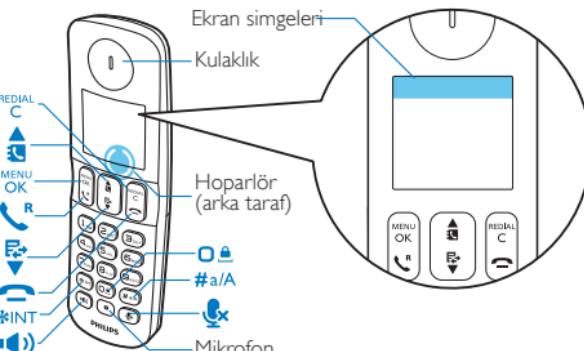
Hoparlör aracılığıyla arama yapın ve alın

## Metin girişinde

Metni siler

Bir boşluk girer.

Büyük/küçük harf geçisi yapar



## Ecran simgeleri

Ahize ile baz ünitesi arasındaki bağlantının durumunu gösterir. Gösterilen çubuk sayısı ne kadar fazlaysa, sinyal gücü o kadar yüksek olur.

Arama kaydındaki cevaplanan gelen aramalara göz atarken sürekli yanar.

Yeniden arama listesinde bir giden aramayı gösterir.

Yeni bir cevapsız arama olduğunda veya arama kaydındaki okunmamış cevapsız aramalara göz atarken yanıp söner. Arama kaydında okunmuş aramalara göz atarken sürekli yanar.

Bir arama geldiğinde yanıp söner. Arama sırasında sürekli yanar.

Hoparlör açık.

Zil kapalı. Sessiz modu ayarlanır ve aktif süre içindedir (telefon çalışmıyor).

Sessiz modu ayarlanır, ancak etkin sürenin dışındadır.

Alarm etkinleştirilmiş.

Sadece B385 için: Teleskreter: Yeni bir teleskreter mesajı varsa yanıp söner. Teleskreter kapalıysa sürekli yanar.

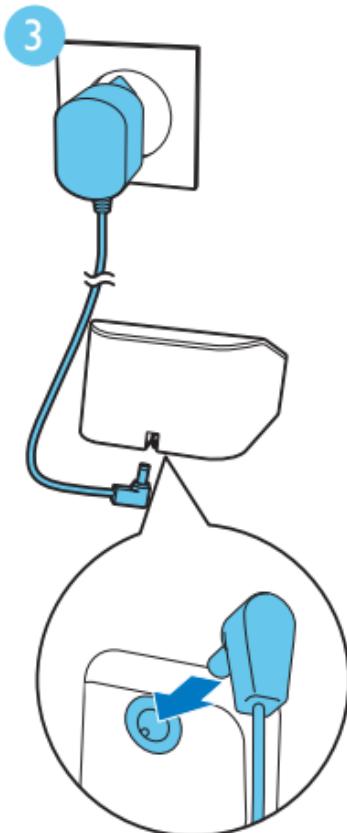
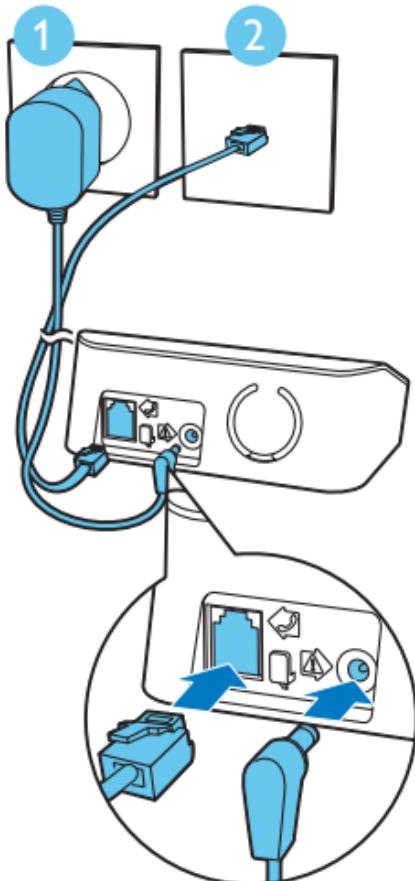
Teleskreter mesajı göstergesi: yeni mesajlar için yanıp söner; inceleen mesajlar için sürekli yanar.  
\* Bu, şebekeye bağlıdır.

Bir listede yukarı / aşağı gezinirken ve ses düzeyini artırırken / azaltırken gösterilir.

ECO modu etkinleştirilir.

ECO+ modu etkinleştirilir.

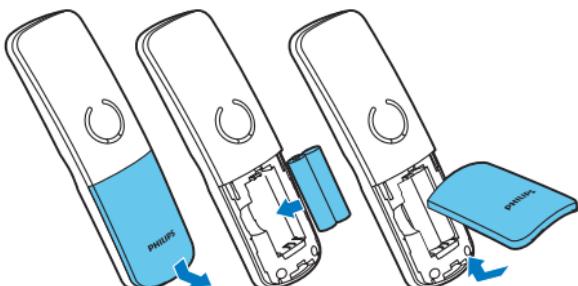
## 2 Bağlantı



Sadece birden fazla  
ahize bulunan model.

# 3 Hazırlık

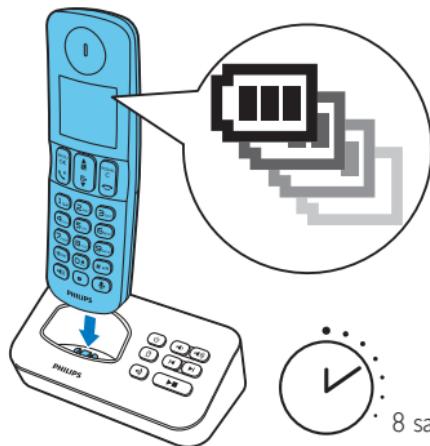
## Pilleri takın



## Telefonunuzu yapılandırın

- 1 Telefonu ilk kez kullandığınızda bir karşılama mesajı görüntülenir (ülkeye göre değişir).
- 2 İstenirse, ülke ve dil seçimini yapın.
- 3 Tarih ve saat ayarını yapın.
  - Saat, 12 saatlik formattaysa / tuşuna basarak **[am]** veya **[pm]** seçimini yapın (ülkeye göre değişir).

## Telefonunuzu şarj edin



> 70%

40% - 70%

10% - 40%

< 10%

Yanıp sönme: düşük pil seviyesi  
Kayma: şarj ediliyor

# 4 Keyfini çıkarın

## Telefon Defteri

### Kayıt ekleme

1 öğelerine basın.

2 **[Telf.defteri] > [Yeni ekle]** seçeneğini belirleyin.

3 Ekrandaki talimatları uygulayın.

### Arama kaydından arama yapma

1 öğelerine basın.

2 Bir kayıt seçin ve tuşuna basın.

### Doğrudan erişim hafızası

2 adet doğrudan erişim tuşu bulunmaktadır (1 ve 2 Tuşları). Kayıtlı telefon numarasını otomatik olarak aramak için, bekleme modunda tuşu basılı tutun. Bulundığınız ülkeye bağlı olarak 1 ve 2 tuşları sırasıyla **[1\_sesli mesaj]** (telesekreter) ve **[2\_bilgi srvs]** (servis sağlayıcınızın bilgi servisi) için önceden ayarlanmıştır (şebekeye bağlıdır)

## Arama kaydı

### Arama kaydından arama yapma

1 öğelerine basın.

2 Bir kayıt seçin ve tuşuna basın.

### Kayıt kaydetme

1 > > **[Numara kaydet]** öğelerine basın.

2 Ekrandaki talimatları uygulayın.

### Kayıt silme

1 > > **[Sil]** öğelerine basın.

2 Ekrandaki talimatları uygulayın.

## Yeniden arama listesi

### Yeniden arama listesinden arama yapma

1 öğelerine basın.

2 Bir kayıt seçin ve tuşuna basın.

### Kayıt kaydetme

1 > > > **[Numara kaydet]**

ögelerine basın.

2 Ekrandaki talimatları uygulayın.

### Kayıt silme

1 > > > **[Sil]** öğelerine basın.

2 Ekrandaki talimatları uygulayın.

## Bir telesekreter mesajı kaydedin (sadece için B385)

1 öğelerine basın.

2 **[Telesekreter] > [Mesaj]** seçeneğini belirleyin.

3 Ekrandaki talimatları uygulayın.

## Başa el cihazları kaydedin

Baz Ünitesine ek ahizeler kaydedebilirsiniz.

1 öğelerine basın.

2 **[Servisler] > [Fıhrist]** seçimini yapın, ardından onaylamak için tuşuna basın.

3 Baz istasyonundaki tuşuna basın ve 5 saniye basılı tutun.

4 Sistem PIN kodunu (0000) girin.

5 PIN'i onaylamak için tuşuna basın.

⇒ Kayıt işlemi 2 dakikadan daha kısa sürede tamamlanır.

## Varsayılan ayarların geri yüklenmesi

Telefon ayarlarınızı orijinal fabrika ayarlarına sıfırlayabilirsiniz.

1 öğelerine basın.

2 **[Servisler] > [Sıfırla]** seçimini yapın, ardından onaylamak için tuşuna basın.

3 Ekrandaki talimatları uygulayın.



### Not

- Auf diese Weise können Sie die Original-PIN/ das Original-Kennwort wieder abrufen.



# Teknik veriler

## Pil

- Philips: 2 x AAA NiMH 1,2V Şarj edilebilir  
550mAh pil

Sadece birlikte verilen pilleri kullanın.

## Adaptör

Baz ünitesi ve şarj cihazı

|          |                 |                |
|----------|-----------------|----------------|
| Philips: | S003IV0600040   | SSW-1920EU-2   |
| Giriş:   | 100-240 V       | 100-240 V      |
|          | 50/60 Hz 0,15 A | 50/60 Hz 0,2 A |
| Çıkış:   | 6V 400 mA       | 6V 500 mA      |

100 girişli telefon defteri

50 girişli arama kaydı

Konuşma süresi: 15 saat

Bekleme süresi: 160 saat



## Not

- DSL girişiminden kaynaklanan parazit ve arayan numarayı gösterme sorunlarını önlemek için bir DSL (dijital abone hattı) kurabilirsiniz.
- Uygunluk Bildirimi'ni [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) adresinde bulabilirsiniz.

# ? Sıkça sorulan sorular

## Ekranda sinyal çubuğu görüntülenmiyor.

- El cihazı kapsama alanı dışındadır. Baz ünitesine yaklaşın.
- El cihazında **[El cihazını Kaydet]** mesajı gösteriliyorsa, sinyal çubuğu görüntülenene kadar el cihazını baz istasyonunda bırakın.

## Ek ahizeleri baz ünitesiyle eşleştiremezsem (üniteye kaydedemezsem) ne yapmalıyım?

Baz istasyonu bellegi doludur. Kullanılmayan el cihazlarının kaydını silmek için **[Servisler] > [Kaydi sil]** seçeneğine erişin ve işlemi tekrar deneyin.

## Okuyamadığım yanlış bir dili seçtim, ne yapmalıyım?

- 1 Bekleme ekranına dönmek için  tuşuna basın.
- 2 Ana menü ekranına erişmek için **[OK]** tuşuna basın.
- 3 Ekranda aşağıdaki seçeneklerden biri görüntülenir:

|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>[Phone setup] &gt; [Language]</b>  |
| <b>[Réglages] &gt; [Langue]</b>       |
| <b>[Telefon-Setup] &gt; [Sprache]</b> |
| <b>[Config. telef.] &gt; [Lingua]</b> |
| <b>[Tlfn ayarları] &gt; [Dil]</b>     |

- 4 Dil seçeneklerine ulaşmak için bunu seçin.

- 5 Kendi dilinizi seçin.

## El cihazım arama durumunda, ne yapmalıyım?

- Baz istasyonunun güç kaynağının olduğundan emin olun.
- El cihazını baz ünitesine yerleştirin.
- El cihazını baz ünitesine yaklaştırın.

## Sesli posta ayarlarını değiştiremiyorum, ne yapmalıyım?

Sesli posta servisi, telefon tarafından değil operatör tarafından yönetiliyor. Ayarları değiştirmek için servis sağlayıcınızla iletişim kurun.

## Ekran yok

- Pillerin şarj edildiğinden emin olun.
- Güçün tükenmediğinden ve telefonun bağlı olduğundan emin olun.

## Şarj cihazındaki ahize şarj olmuyor.

- Pillerin doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Ahizenin şarj cihazına doğru yerleştirildiğinden emin olun. Şarj edilirken pil simgesi hareketli.
- Yerine oturma sesinin açık olduğundan emin olun. Ahize şarj cihazına doğru şekilde yerleştirildiğinde, cihazın yerine oturduğunu belirten bir ses duyacaksınız.
- Şarj kontakları kırılıdır. Öncelikle güç kaynağı bağlantısını kesin ve kontakları nemli bir bezle temizleyin.
- Pilller arızalıdır. Teknik özellikleri aynı olan yeni piller satın alın.

## Kötü ses (hışırtı, yankı vb.)

- Ahize neredeyse kapsama alanı dışındadır. Baz ünitesine yaklaşın.
- Telefonun yakınında bulunan bir elektrikli cihazlar parazite neden oluyordur. Baz ünitesini cihazlardan uzaklaştırın.
- Telefon, duvarları kalın bir yergedir. Baz ünitesini bunlardan uzaklaştırın.

## Ahize çalışmıyor.

Ahizenin zil sesinin açık olduğundan emin olun.

## Arayan numara görüntülenmiyor.

- Servis etkinleştirilmemiştir. Servis sağlayıcınıza danışın.
- Arayan numara gizli veya yok.

# Servis ve garanti

Bu ürünle, Philips'ten 24 aylık bir ürün garantisini alırsınız.  
Size en yakın Philips müşteri hizmetleri merkezine nasıl ulaşacağınızı ilişkin daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki bilgilere bakın veya **www.philips.com/support** sayfasını ziyaret edin.

## **Deutschland**

WOOX Innovations Germany GmbH  
Lübeckertordamm 5, 20099 Hamburg  
Montag – Freitag 08:00 – 20:00 Uhr  
Samstags 09:00 – 18:00 Uhr  
**☎** 040 80 80 10987 (individueller  
Festnetztarif)  
[www.philips.de/support](http://www.philips.de/support)

## **Schweiz**

WOOX Innovations Switzerland AG  
Allmendstrasse 140, 8027 Zürich  
Montag-Freitag / Lundi-Vendredi /  
08:00-18:00 Uhr  
**☎** 044 21 26 21 5  
[www.philips.ch/support](http://www.philips.ch/support)

## **Luxembourg**

24871095 (tarif national)

## **Österreich**

WOOX Innovations Austria GmbH  
Gutheil-Schoder-Gasse 8-12, 1100  
Wien  
**☎** 01 502 842 132 (individueller  
Festnetztarif)  
Montag – Freitag 08:00 – 20:00 Uhr  
Samstags 09:00 – 18:00 Uhr  
[www.philips.at/support](http://www.philips.at/support)

## **Türkiye**

Woox Innovations Elektronik Ticaret A.Ş.  
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdelen Cad.  
No 13 Kat-1 Ümraniye, İstanbul  
Mon-Fri: 09:00 – 18:00  
Sat: 09:00- 13:00  
**☎** 0850 220 9969  
[www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr)

i



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Bilgi için genişletilmiş çevrimiçi kullanım belgelerine bakın.



CE 0168

Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

2013 © WOOX Innovations Limited.

Tüm hakları saklıdır.

Philips ve Philips Shield Simgesi, Koninklijke Philips N.V.'nin tescilli ticari markasıdır ve WOOX Innovations Limited tarafından Koninklijke Philips N.V. lisansıyla kullanılmaktadır.



UMS\_B380-385

38\_TR\_V2.0

WK13431